

belux u-turn

Montage-/Gebrauchsanleitung
Assembly instructions/user manual
Montagehandleiding/gebruiksaanwijzing
Instruction de montage/mode d'emploi

Tischaufbauleuchte
Desk-mounted luminaire
Tafellamp
Luminaire de table

u-turn 41/42

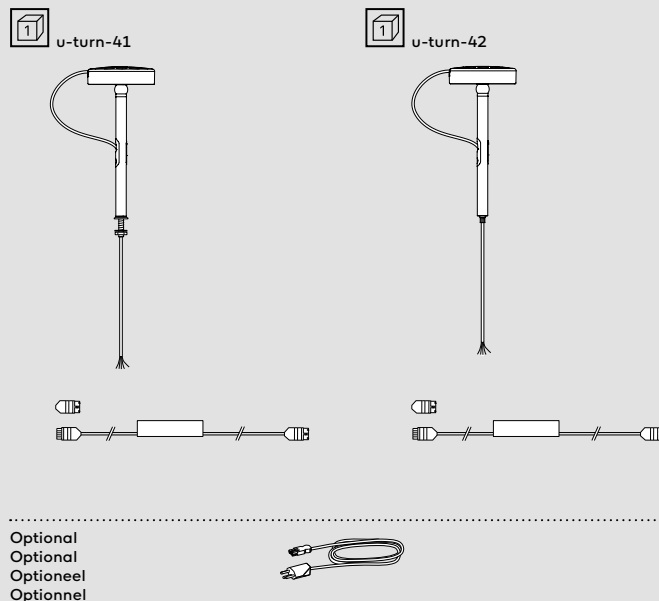
belux.com

Belux AG
Neufeldweg 6
5103 Möriken / Switzerland

T +41 61 316 74 01
belux@belux.com

Änderungen vorbehalten. Subject to change without notice. © Belux AG 02/2022 59940105 C

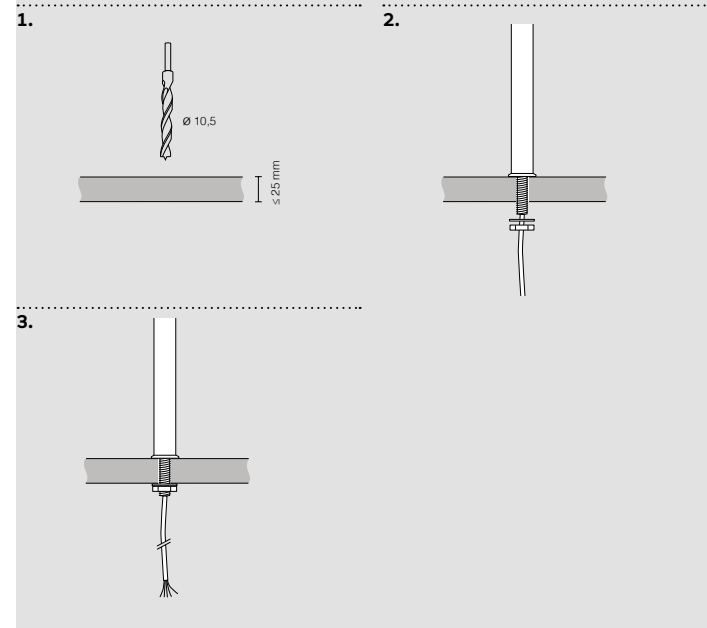
Lieferumfang
Scope of delivery
Leveringsomvang
Contenu de la livraison



DE Technische Hinweise: Eingangsspannung AC 220–240V 50/60Hz. Ausgangsspannung DC <24V. Schutzklasse I. Schutzart IP20. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Leuchtmittel: LED 13 W, 2700 Kelvin. Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs. Sie können nur vom Hersteller ausgetauscht werden. Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.
EN Technical data: Input voltage AC 220–240V 50/60Hz. Output voltage DC <24V. Safety category I. IP20 protection rating. This product is intended for indoor use only. Light source: LED 13W, 2700 Kelvin. This luminaire contains built-in LEDs. They may only be replaced by the producer of the luminaire. Technical conformity according to EU directives.

NL Technische informatie: Bedrijfsspanning AC 220–240V 50/60Hz. Uitgangsspanning DC <24 V. Veiligheidsklasse I. Beschermingsgraad IP20. Dit product is bestemd alleen voor gebruik binnenshuis. Lichtbron: LED 13W, 2700 Kelvin. Dit armatuur bevat ingebouwde LEDs. Zij mogen alleen worden vervangen door de producent van de armatuur. Technische conformiteit volgens EU-richtlijnen.
FR Informations techniques: Tension de fonctionnement AC 220–240V 50/60Hz. Tension de sortie DC <24V. Classe de sécurité I. Indice de protection IP20. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Source lumineuse: LED 13W, 2700 Kelvin. Ce luminaire est équipé de LEDs intégrés. Les LED intégrés dans le luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant. Conformité technique selon les directives de l'UE.

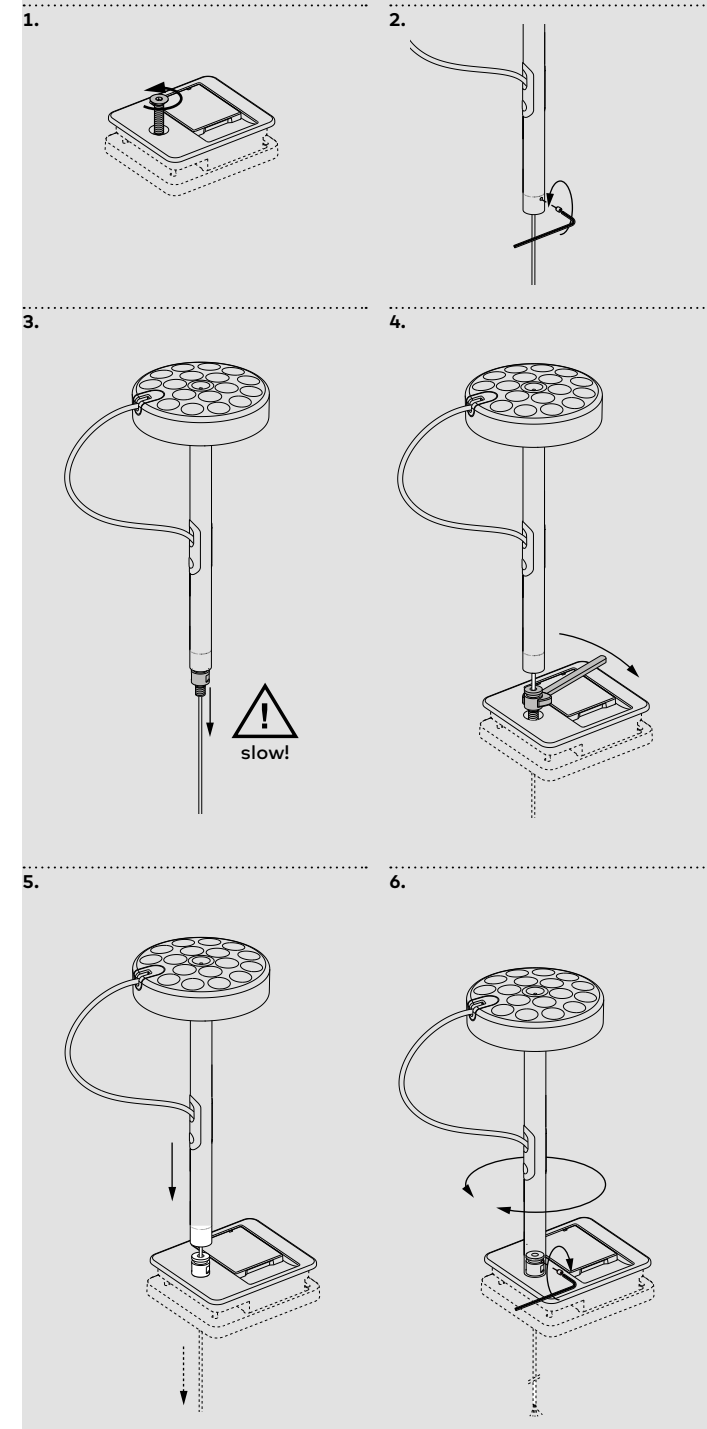
41 Universal-D
Montageanleitung
Assembly instructions
Montagehandleiding
Instruction de montage



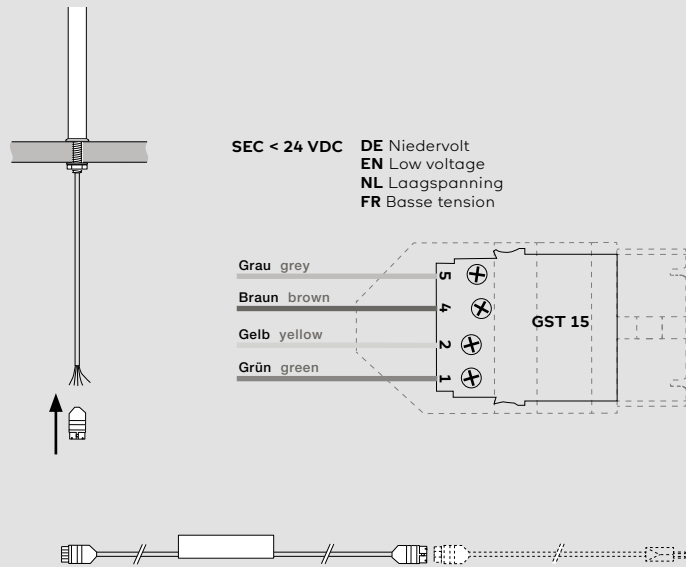
DE Pflegehinweise: Achtung: Leuchte nur mit einem antistatischen Tuch oder handelsüblichen, nicht aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Alkohol, Benzol, Aceton oder Säuren können die Oberfläche beschädigen. Fett und Verschmutzung kann die Reibung und Haltekraft im Kugelgelenk reduzieren. Durch Reinigung mit einem mit Wasser angefeuchteten Lappen kann dies verhindert werden.
EN Maintenance information: Please note: The lamp should only be cleaned with an antistatic cloth or ordinary over the counter, non-aggressive detergents. Alcohol, benzene, acetone or acids can damage the surface. The build-up of grease and dirt can inhibit the friction and retaining force of the ball joint. This can be avoided by cleaning the joint with a cloth dampened with water.

NL Onderhoudsinformatie: Let op: De lamp mag uitsluitend met een antistatisch doekje of met normaal in de handel verkrijgbare nietagressieve schoonmaakmiddelen worden gereinigd. Alcohol, benzeen, aceton of zuren kunnen het oppervlak beschadigen. Vet en vuil kunnen de wrijving en houdkracht in het kogelgewricht reduceren. Dit kan vermeden worden door het schoonmaken van het gewricht met een met water bevochtigde doek.
FR Information d'entretien: Attention : La lampe ne doit être nettoyée qu'avec un chiffon antistatique ou un produit de nettoyage non agressif courant. L'alcool, le benzène, l'acétone et les acides peuvent détériorer la surface. Les matières grasses et les salissures risquent de réduire les frictions et la force de maintien dans l'articulation à rotule. Ceci peut être évité par un nettoyage de l'articulation avec un chiffon imbibé d'eau.

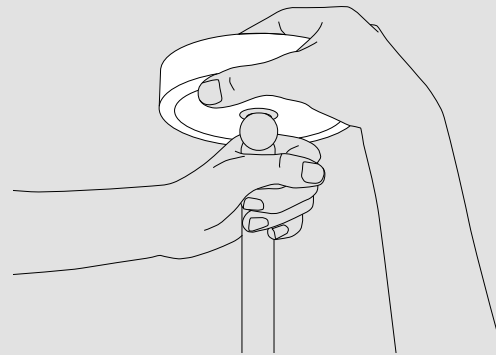
42 Vitra «Port»
Montageanleitung
Assembly instructions
Montagehandleiding
Instruction de montage



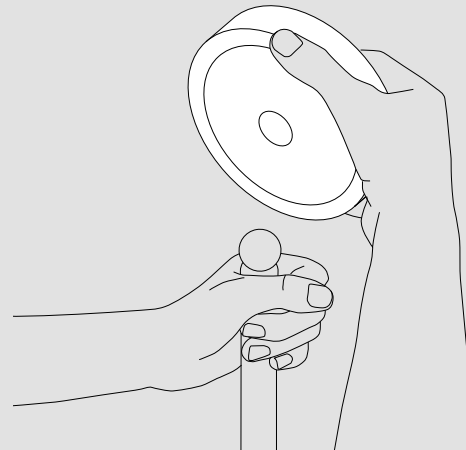
Elektrischer Anschluss
Electrical connection
Elektrische aansluiting
Connexion électrique



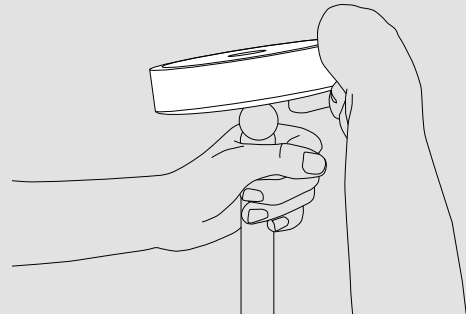
1.



2.

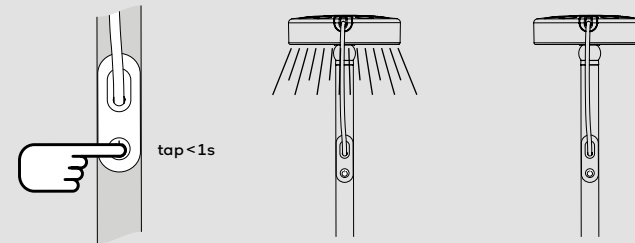


3.

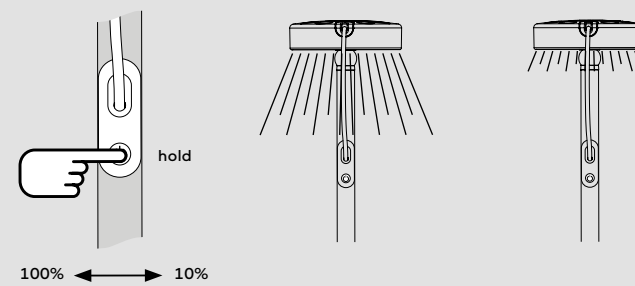


Bedienungsanleitung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi

On/Off



Dim

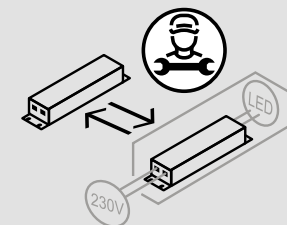
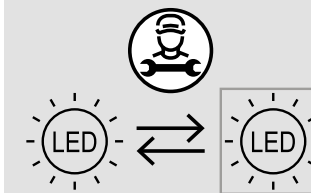


DE Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle.
 1× Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D,
 Variante 2700K.

EN This product contains one light source.
 1× light source of energy efficiency class D,
 variant 2700 K.

NL Dit product bevat een lichtbron.
 1× lichtbron van energie-efficiëntieklasse D,
 variant 2700 K.

FR Ce produit contient une source lumi-
 neuse. 1× source lumineuse de classe
 d'efficacité énergétique D, variante 2700 K.



DE Die enthaltene Lichtquelle (LED) in
 dieser Leuchte darf nur durch den Herstel-
 ler, seinen Servicepartner oder eine ähnlich
 qualifizierte Person getauscht werden.

EN The light source (LED) contained in
 this luminaire shall only be replaced by the
 manufacturer or his service agent or a simi-
 lar qualified person.

NL De lichtbron (LED) bevatte in deze
 armatuur mag alleen worden vervangen door
 de fabrikant of zijn serviceagent of een ge-
 lijkaardig gekwalificeerd persoon.

FR La source lumineuse (LED) contenue
 dans ce luminaire ne doit être remplacé que
 par le fabricant ou son agent de service ou
 une personne qualifiée similaire.

DE Das in dieser Leuchte enthaltene Be-
 triebsgerät darf nur vom Hersteller oder sei-
 nem Servicepartner oder einer ähnlich qua-
 lifizierten Person ausgetauscht werden.

EN The control gear contained in this lu-
 minaire shall only be replaced by the man-
 ufacturer or his service agent or a similar
 qualified person.

NL De voorschakelapparatuur in deze
 armatuur mag alleen worden vervangen door
 de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger
 of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon.

FR L'appareillage de commande contenu
 dans ce luminaire ne doit être remplacé que
 par le fabricant ou son agent de service ou
 une personne qualifiée similaire.